

2017年3月4日起, 澳廣視直播「2017中國超級足球聯賽」!

「澳視體育」、「澳視高清」、網站(www.tdm.com.mo)及「澳廣視 App」全面直播這項全國最高水平足球職業聯賽 (網上播放只限澳門地區)。

中國足球協會超級聯賽(Chinese Football Association Super League,簡稱為 CSL 或中超聯賽)雲集中國最優秀的職業足球會,是全國最高水平的足球職業聯賽。

澳廣視「2017中國足球超級聯賽」現場直播優惠推廣套裝,助您開拓商機!

TDM will bring you "Chinese Super League 2017" started from Mar 4<sup>th</sup> 2017!

TV channels "TDM Sport", "TDM HD", TDM Website (<a href="www.tdm.com.mo">www.tdm.com.mo</a>) and TDM App will live broadcast this mostly wanted professional football event in China, stay tuned and enjoy! (Online program is available in Macau only.)



Please contact: Commercial Section



## 澳門廣播電視股份有限公司 TDM-TELEDIFUSÃO DE MACAU, S. A.

# 「2017中國足球超級聯賽」直播支持/贊助套裝

### "Chinese Super League 2017"Live Broadcast Supporting / Sponsorship Package

套裝 Package	頻道 Channel	標版長度 Length of TV Billboard	播放安排 Arrangement	播放日期 Date	費用 (澳門幣) Price (MOP)
A	澳視體育 或 澳視高清	5-8 秒	賽事 前、中、後	2017年3月4日-11月 4日(60場) 4 <sup>th</sup> Mar -4 <sup>th</sup> Nov 2017 (60 matches)	80,000
В	TDM Sport or TDM HD	5-8 sec	Before / Interval / After	2017年3月4日-11月 4日(30場) 4 <sup>th</sup> Mar -4 <sup>th</sup> Nov 2017 (30 matches)	50,000

#### 備註:

- 1. 以上價格只適用於澳廣視播出「中國足球超級聯賽」賽事期間;
- 2. 優惠贈送澳廣視網站及移動應用程式宣傳(名額有限先到先得);
- 3. 費用包括一單聲標版製作;
- 4. 合約簽訂後或廣告安排播出前全數繳付;
- 5. 具體播出情況,按澳廣視實際公佈為準;
- 6. 如有爭議,澳廣視保留最終決定權。

#### Remark:

- 1. This promotion package is only available at the period of "Chinese Super League 2017".
- 2. Client will get complimentary promotion on TDM official website and TDM mobile application. (Please note that places are limited and will be allocated on a first come first served basis.).
- 3. A basic TV billboard production is included in the package.
- 4. The payment should be settled prior to broadcasting.
- 5. The program schedule may subject to change according to TDM's announcement.
- 6. The Chinese version of this document shall prevail in case of any discrepancies.

Please contact: Commercial Section



## 澳門廣播電視股份有限公司 TDM-TELEDIFUSÃO DE MACAU, S. A.

# 「2017 中國足球超級聯賽」直播宣傳優惠套裝

## "Chinese Super League 2017"Live Broadcast Promotion Package

套裝 Package	頻道 Channel	長度 Length of Ad	播放次數 Frequency	播放安排 Arrangement	費用 (澳門幣) Price (MOP)
A	澳視體育 或 澳視高清	30 秒 30sec	60 次 60 Times	2017年3月4日-11月4日 (60場) 4 <sup>th</sup> Mar -4 <sup>th</sup> Nov 2017 (60 matches)	50,000
В	TDM Sport or TDM HD		30 次 30 Times	2017年3月4日-11月4日 (30場) 4 <sup>th</sup> Mar -4 <sup>th</sup> Nov 2017 (30 matches)	26,800

### 備註:

- 1. 以上價格只適用於澳廣視播出「中國足球超級聯賽」賽事期間;
- 2. 優惠贈送澳廣視網站及移動應用程式宣傳(名額有限先到先得);
- 3. 如客戶指定播出位置,則須按該時段原價格雙倍收費;
- 4. 客戶必須於播出前至少七個工作天提供有關的廣播級視頻;
- 5. 為確保播出質量,客戶提供應為指定格式要求;
- 6. 如播出長度非三十秒則按比例處理;
- 7. 費用必須於合約簽訂或安排播出前全數繳付;
- 8. 澳廣視有權檢查客戶提供之播放內容;
- 9. 具體播出情況,按澳廣視實際公佈為準;
- 10. 如有爭議, 澳廣視保留最終決定權。

Please contact: Commercial Section

#### Remark:

- 1. This promotion package is only available at the period of "Chinese Super League 2017".
- 2. Client will get complimentary promotion on TDM official website and TDM mobile application. (Please note that places are limited and will be allocated on a first come first served basis.)
- 3. For any fixed time required by advertiser is charged for double of the aforesaid time slots.
- 4. The advertising materials should be provided 7 working days prior to broadcasting.
- 5. For ensuring the quality of the advertisement, advertiser is required to provide the advertisement in a specific format. (Please contact us for details.)
- 6. If the length of advertisement is not exactly 30 seconds, it will be charged on a pro-rata basis.
- 7. The payment should be settled prior to broadcasting.
- 8. TDM reserves the right to approve or reject the content or materials of the TV advertisements.
- 9. The program schedule may subject to change according to TDM's announcement.
- 10. The Chinese version of this document shall prevail in case of any discrepancies.

Please contact: Commercial Section



## 澳門廣播電視股份有限公司 TDM-TELEDIFUSÃO DE MACAU, S. A.

# 「2017中國足球超級聯賽」直播特惠連製作套裝

### "Chinese Super League 2017"Live Broadcast Special Offer Package (With Production)

頻道 Channel	長度 Length of Ad	播放次數 Frequency	播放安排 Arrangement	費用(澳門幣) Price(MOP)
澳視體育 或 澳視高清 TDM Sport or TDM HD	10 秒 10sec	60 次 60 Times	2017年3月4日-11月4 日 (60場) 4 <sup>th</sup> Mar -4 <sup>th</sup> Nov 2017 (60 Matches)	23,800

### 備註:

- 1. 以上價格只適用於澳廣視播出「中國足球超級聯賽」賽事期間;
- 2. 費用包括一單聲三標版製作;
- 3. 優惠贈送澳廣視網站宣傳(名額有限先到先得);
- 4. 如客戶指定播出位置,則須按該時段原價格雙倍收費;
- 5. 為確保播出質量,客戶提供應為指定格式要求;
- 6. 如長度非十秒則按比例處理;
- 7. 費用必須於合約簽訂或安排播出前全數繳付;
- 8. 澳廣視有權檢查客戶提供之播放內容;
- 9. 具體播出情況,按澳廣視實際公佈為準;
- 10. 如有爭議, 澳廣視保留最終決定權。

Please contact: Commercial Section

#### Remark:

- 1. This promotion package is only available at the period of "Chinese Super League 2017".
- 2. A basic TV billboard production is included in the package...
- 3. Client will get complimentary promotion on TDM official website. (Please note that places are limited and will be allocated on a first come first served basis.)
- 4. For any fixed time required by advertiser is charged for double of the aforesaid time slots.
- 5. For ensuring the quality of the advertisement, advertiser is required to provide the advertisement in a specific format. (Please contact us for details.)
- 6. If the length of advertisement is not exactly 10 seconds, it will be charged on a pro-rata basis.
- 7. The payment should be settled prior to broadcasting.
- 8. TDM reserves the right to approve or reject the content or materials of the TV advertisements.
- 9. The program schedule may subject to change according to TDM's announcement.
- 10. The Chinese version of this document shall prevail in case of dispute.

Please contact: Commercial Section
Tel: 85994840 / 837 / 838 ; Fax: 28531173 ; Email: tdmmkt@tdm.com.mo